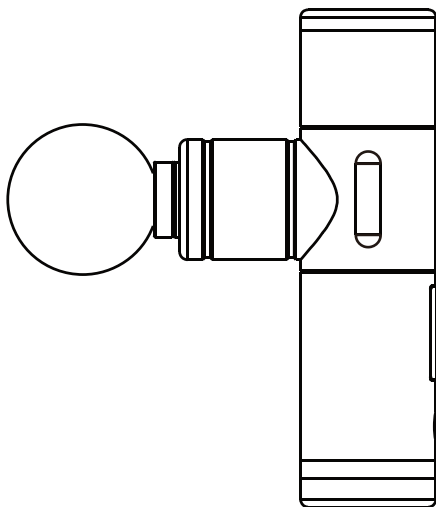


Ravilam

スマートリフレッシュガン
LRJ-GJ05

取扱説明書



English
日本語
繁體中文



Thank you for Purchase

- This product is suitable for use on the shoulders, waist, face, and whole body. It can also be used to relax the body before and after exercise.
 - Please read the instruction manual carefully and use this product correctly and safely.
 - Please keep the warranty card in a safe place after reading it.
-

この度は本製品をお買い上げいただき、
誠にありがとうございます。

- 本製品は、肩、腰、顔、および全身のリラクゼーション、並びに、運動前後のボディケアを目的とした製品です。
 - 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
 - この取扱説明書には、保証書がついています。
お読みになられた後も、大切に保管してください。
-

感謝您購買本產品

- 本產品適用於肩膀、腰部、臉部及全身，
也可作為運動前後身體放鬆使用。
 - 請仔細閱讀使用說明書，並正確、安全使用本產品。
 - 本使用說明書附有保證卡。閱讀後，也請妥善保管。
-

Table of contents/目次/目錄

<English>

• Package contents and 4 Specialized Attachments	01
• Specifications	02
• Precaution	03
• Overview	05
• Charging the battery	05
• Notice	06
• How to use	07
• Maintenance	09
• Trouble shooting	10

- ※ The illustrations in this manual are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
- ※ The contents of this manual are subject to change without prior notice due to specification updates.
- ※ This product is a general household appliance and is not a medical device, therapeutic device, or other product intended for therapeutic use.

<日本語>

• セット内容&4種類の専用アタッチメント	11
• 製品仕様	12
• ご使用上の注意	13
• 各部の名称	15
• 充電について	15
• ご使用の前に	16
• ご使用方法	17
• メンテナンス	19
• 故障かなと思ったら	20

- ※ 本書に記載のイラストはイメージであり、実際と異なる場合があります。
- ※ 本書の内容は、製品の仕様変更などで予告なく変更される場合があります。
- ※ 本製品は、治療等を目的とした医療機器・治療器・マッサージ機・マッサージ器・マッサージャーではなく、一般家庭用の家電製品となり、マッサージ効果を保証するものではありません。

<繁體中文>

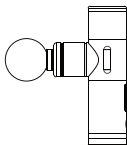
• 產品內容&4種專用按摩頭	21
• 產品規格	22
• 使用注意事項	23
• 各部件名稱	25
• 充電方式	25
• 使用須知	26
• 使用說明	27
• 產品保養	29
• 如果您認為故障時	30
• RoHS表	31

- ※ 本說明書中的插圖僅供說明之用，可能與實際產品有所不同。
- ※ 本說明書中的內容可能會因產品規格變更而有所修正，恕不另行通知。
- ※ 本產品為一般家庭用家電，不為治療用途的醫療器材、治療裝置、按摩機、按摩器等產品。

<English> Package Contents

Please confirm that this package contains the following accessories.

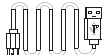
This product is shipped after strict quality control and inspection, but in case of missing parts or damage, please contact the store where you purchased it, or contact our service center.



Main body



user's Guide
(Warranty card included)



Charging Cable
(USB Type-C)

= Special massage head =



Special storage box



spherical



U shape



cone



flat

* This product does not include a power adapter

Compatible AC adapter: USB Type-A connector (output current 2A or more)

4 types of dedicated massage heads

Heads can be replaced according to your needs .



For arms, back,
Buttocks, thighs and other parts



For forearms, both sides of the Achilles tendon,
etc.



Suitable for deep muscle tissue, soles
of feet and joints



Suitable for the whole body, including
the calf area

* The massage head is a consumable item.
Deterioration and wear may occur during use.

Specifications

Product Name	Smart Refresh Gun
Product No	LRJ-GJ05
Size	Approx. 133 × 71 × 36 mm
Weight	Approx. 313 g ± 5% (body only)
Battery	Rechargeable (built-in 900 mAh rechargeable lithium battery)
Input Voltage	5V – 2A * Power adapter specifications :USB Type-A connector (output current 2A or higher)
Charging time	About 1.5 hours
Continue use time	• Level 1 : About 7.5 hours • Level 2 : About 5 hours • Level 3 : About 3 hours • Level 4 : About 2.5 hours
Pre set use time	About 10 minutes / time * Host settings
Vibration level	• Level 0 : No vibration (standby mode) • Level 1 : 1800 times / minute • Level 2 : 2200 times / minute • Level 3 : 2600 times / minute • Level 4 : 3000 times / minute * When the Percussion intensity is set as normal
Measurement level	4 levels
Special massage head	4 types
Use environment/ storage temperature	Operating : : 5 ~ 40°C (non-condensing) Storage/Shipping: -20 ~ 55°C (non-condensing)
Use environment/ storage humidity	Operating : 0 to 80% (non-condensing) Storage/Shipping: 0 to 93% (non-condensing)
Country of Origin	Japan
Manufacturer	Leadtek Japan
Address	8F, TSK Sasazuka Building, 2-19-2 Sasazuka, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 151-0073

Precautions for use

Please read the instruction manual carefully before use.

In addition, before reading the instructions, be sure to fully understand the following danger, warning and caution instructions and be sure to follow their instructions.

We will not be responsible for any damage caused by failure to follow the instructions in this user manual.

About danger, warning and caution instructions



Danger

Improper operation is extremely likely to cause death or serious injury to the user.



Prohibit

It indicates what should not be done.



Warning

Improper operation may result in death or serious injury to the user



Comply

It indicates what must be done



Notice

Improper operation may result in injury to the user or damage to the product causing property damage.

Do not use if you are using any of the following medical electronic devices



Danger

- Implantable medical electronic devices
- Heart-lung machines and other life-sustaining medical electronic equipment
- Wearable medical electronic equipment such as electrocardiographs



Prohibit

Do not use on the following areas.



Warning

- Area of cosmetic surgery
- There are metal, plastic, silicone and other parts in the subcutaneous area
- facial bones, eyeballs, around the eyes, ears, throat, fractures, and eyes
- Around the neck and front of the neck (throat)
- Areas with skin problems
(such as atopic dermatitis, skin inflammation, skin allergies, sick spots, bruises, sensitive skin, scarred constitution, etc.)
- Areas where pain or sensory disturbances occur
- Head, neck, near the heart, chest, genitals, fractures, back bones, joints



Prohibit

Do not use in the following ways.



Warning

- Do not operate with wet hands.
- Do not drop or damage the product.
- Do not insert foreign objects.
- Stop use if abnormal.



Prohibit

Precautions for use

Do not use or consult your doctor before use in the following situations:



Warning

- Those with osteoporosis, spinal fractures, sprains, strains, or other acute (painful) conditions.
- Those with orthopedic disorders such as tendinitis, whiplash, cervical spine injury, spinal stenosis, herniated disc, low back pain, and sciatica.
- Those with acute inflammatory symptoms (fatigue, chills, blood pressure fluctuations, etc.) or those who are weak.
- Those with acute (painful) conditions such as muscle strains when weakened or during such times.
- Those with skin diseases.
- Those with high blood pressure or those who bruise easily.
- Those with a body temperature of 38 degrees Celsius or higher (fever).
- Those who are pregnant, possibly pregnant, or immediately postpartum.
- Those who cannot perceive temperature.
- Infants, children in the growth stage, and those who cannot express their own will.
- Those with malignant tumors.
- Those with sensory disturbances due to advanced peripheral circulatory disorders such as diabetes.
- Those with heart problems.
- Those who require rest or have weakened physical strength.
- Those who have undergone artificial joint replacement surgery.
- Those with a metal intrauterine device (IUD) in their uterus.
- Those with muscle atrophy or who are too thin.
- Do not use when you are extremely tired, after drinking alcohol, or while sleeping.
- Those who feel any other physical abnormalities besides the above.



Comply

Do not use in the following ways.



Warning

- Do not plug or unplug the adapter from the outlet with a wet hand.
- Do not drop or bump this product.
- Do not use this product in combination with other beauty devices.
- Discontinue use if you hear any unusual noises or smells during use.
- Do not touch or press the head during operation except for the purpose of use.
- Do not use this product near a humid place such as a bathroom, and do not splash water or other liquids on it.
- This product has a built-in lithium-ion rechargeable battery.
- Never do the following.
 - 1) Use or charge the product under a warmer blanket, bedding, or futon.
 - 2) Use or charge the product with blankets, etc. covered.
 - 3) Do not use or charge the product in a place where it is exposed to direct sunlight or in a car under the blazing sun.
- Do not use it continuously on the same spot for a long period of time.
- Do not forcibly bend, pull, twist, bundle, or place heavy objects on the charging cable.



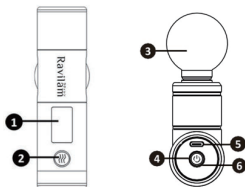
Prohibit

Precautions

- ※ This appliance is not intended for use by users (including children) with limited physical, sensory, mental capabilities, experience or knowledge, unless they have been supervised or instructed to use it safely by a person responsible for their safety.
- ※ Children should be supervised to ensure that they do not play with electrical appliances.
- ※ Only provide the ultra-low safety voltage marked on the appliance.

Overview

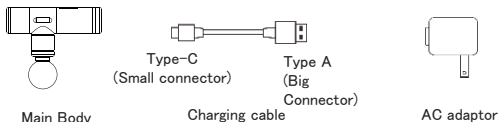
1. Display
2. Action button
- * Vibration level switch
- * Fatigue index measurement (start/ cancel)
3. Massage head
4. Power/mode switch button
- * switch
- Mode switching (vibration level / fatigue index/Bluetooth)
5. Charging port (USB Type-C)
6. Charging /mode indicator light



Charging the Battery

If you are using this product for the first time or have not used it for a long time, please follow the steps below to charge it before use.

1. Connect the Type-C connector of the included USB cord to the charging port on the device. Connect the Type-A connector to the USB port of a commercially available AC adapter. Then, plug the AC adapter's power plug into a household outlet. This is the standard procedure for charging devices with a USB Type-C port. When charging starts, the charging lamp will light up red. When charging is complete, the charging lamp will change to green. This uses a visual indicator (the charging lamp) to show the charging status. Red means charging is in progress, and green means it's finished.
 2. When charging is complete, unplug the USB cord from both the device and the charging device. This is a reminder to disconnect the device once it's fully charged to avoid potential overcharging issues.ⓘ
- ※ Do not use the charging cable while it is coiled or bundled.
 - ※ Do not use this product while charging.
 - ※ Using the wrong power supply or voltage may cause fire, burns, electric shock and other accidents. We are not responsible for any malfunction caused by improper operation.
 - ※ When the battery is exhausted, the power will automatically turn off.
 - ※ Charging time and battery life may vary depending on usage environment.
 - ※ When using this product overseas, please use a power cord that complies with the safety regulations of each country / region.
 - ※ This product does not come with a power adapter.



※ This product does not include an AC adapter. Compatible AC adapter: USB Type-A connector (output current 2A or more)

Notice

Check before use

- Before use, if you are wearing any accessories, Please remove them, otherwise an accident or injury may result.
- If you feel unwell or have any abnormality during or after use, please stop use immediately and consult a doctor.
- Please limit the continuous use time to less than 10 minutes . (The power will automatically turn off after 10 minutes) Prolonged use may cause adverse effects or injuries.
- this product firmly when using it to avoid falling.
- Do not use immediately after meals.

About the condition after use

- The area of application may become red or leave marks.
- After resting, they will fade over time.
- ※ If you experience any abnormalities after use, please contact your doctor immediately.

Other

- The main body may become slightly warm during use , please rest assured that this is not a malfunction.
- If pressed hard during use, the safety device will activate.
(The security light will turn red and the vibration will stop temporarily).
In this case, press the power button shortly to restart operation.

How to use

1. Make sure the power is off and attach the massage head you need.
(You can also use the main massage head)
 - * This product comes with 4 types of dedicated massage heads.
 - * Do not use any massage heads other than those provided with the product.
 - * installing/removing the accessory massage head, do not use excessive force to cause damage or malfunction of the machine.
2. Press and hold the power button to turn on the power.
 - * After the power is turned on , the mode indicator light flashes blue and the machine enters standby mode. (no vibration)
3. Press the action button to switch vibration levels.* When the tapping intensity level is set to "Medium "
4. When vibration mode is turned on, the mode indicator light will light up blue .
5. Press and hold the power button to turn off the power (light turns off).
 - * The main body may become slightly warm during use. This is not a malfunction.
 - * If a strong load force is applied, it may have the opposite effect.
 - * If you are using it for the first time, please start with vibration level 1 and do not press too hard.

Vibration level *	RPM
0	Standby mode
1	1800
2	2200
3	2600
4	3000

Measuring refresh value/level

1. Press and hold the power button to turn on the power.
 2. Press the power button again to switch to measurement mode, then press the operation button.
As shown in the picture below, press both ends of the product with both hands, and the measurement will start after about 3 to 5 seconds.
 3. After the measurement is completed, the mode indicator light turns to orange. The measurement level is shown on the display screen in four stages.
 4. After opening " Refresh Note " on the mobile phone, the testing records will be automatically transferred to the application. It can record and help you understand your daily physical fatigue status.
- * When measuring, if you press it too hard or your hand positions are incorrect, you may not be able to measure correctly.
 - * In this case, a "low signal" or "insufficient contact " symbol will appear on the display screen.
 - * The measurement time is about 90 seconds.



How to use

This product features Leadtek's proprietary technology and has the function of measuring fatigue index and level. You can check your physical fatigue status .

Please download the dedicated APP " Refresh Note "

1. Please scan the QR Code below to download and install the compatible app.
2. Once the installation is complete, follow the instructions in the app to create an account .
 - * To record the measured values, please install this application.
 - * Please use iOS 13.0 or newer / Android 6.0 or newer.
 - * It is recommended to use the latest version of the application .



BT settings

BT device	Ver 2.1
Power level	Bluetooth power level 2
Communication distance	Approximately 10m without obstructions in the middle
Use frequency band	2.4GHz frequency band (2.40GHz ~ 2.48GHz)
Transposition	GFSK $\pi/4$ DQPSK

※ For details, please refer to the dedicated app "Refresh Note" user guide on the official website. [<https://www.ravilam.com/jp/>] Or scan the QR code to access the official website.



Maintenance

Notice

Turn off the power when cleaning.

Please use a dry soft cloth to wipe off the dirt on the product and accessories. Do not wash with water.

DO NOT attempt to replace or repair parts yourself.

Storage method

- When not using this product, please wipe the product and accessories clean and put them in the storage box.
- If the product will not be used for a long time, please fully charge the product before storing it. Also, please operate the product and recharge the product every month.
- * If the product is not charged for a long time, the battery may not be able to charge.
- Please be sure to turn off the power when storing.
- Do not store in hot and humid places such as high temperature, near fire sources, bathrooms, cars, etc.
Please store in a well-ventilated place.
- Please do not store the product where infants, small children, or pets can reach it.

Power check

- Please remove dust from the power plug, USB plug, etc. regularly.
- Do not use a power adapter that does not support the voltage or current of the product.
- Do not wrap the USB cable around this product.

Disposal

- Please follow national or local government regulations when disposing of this product and used batteries.
- When recycling this product, please follow the regulations and recycling procedures of your local government.

Trouble shooting

If the product exhibits the following symptoms, please check countermeasures.

If the problem persists after taking measures, please turn off the power and contact the store where you purchased the product or our service center.

⚠ **Never attempt to replace or repair parts yourself.**

Symptom	Possible reason	Countermeasures
Unable to start	Product power is too low	Please charge
Unable to display measured values	Product power is too low	Please charge
suddenly stops	The product battery is too low and automatically shuts down .	Please charge
	One operation time has ended	Please turn the power on again
The product body is very hot	Continuous use	If used continuously, the motor temperature will rise, please wait for a while before using it again
Vibration level is weak	Product battery is too low	Please charge
Unable to set up Bluetooth pairing	Product battery is too low	Please charge
	The device is far away	Please place this product near your mobile phone for pairing
	Bluetooth function is turned off	Please turn on Bluetooth function

※ For details, please refer to the dedicated app “Refresh Note” user guide on the official website.
<https://www.ravilam.com/jp/> Or scan the QR code to access the official website.



FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

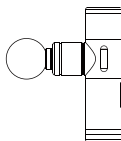
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body.

<日本語> セット内容

以下の付属品が揃っていることをお確かめください。

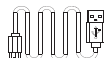
本製品は、厳重な品質管理と検査を経て出荷しておりますが、万一、不足物や違うものが入っていた場合、または、破損していた場合は、お手数ですが、お買い上げの販売店、または 弊社ユーザーサポート窓口にご連絡ください。



製品本体



取扱説明書



充電用コード
(USB Type-C)

= 各種アタッチメント =



専用収納ポーチ



球形



U字形



円錐形



平形

※ 本製品には、AC アダプターは付属しておりません。
対応ACアダプター: USB Type-Aコネクタ(出力電流2A以上)

4種類の専用アタッチメント

ご使用になる部位によってアタッチメントを交換いただけます。



腕、背中、臀部、
太ももなどの部位向け



前腕、アキレス腱の両側などの部位向け



深部の筋肉組織、足裏、関節などの部
位向け



ふくらはぎなど全身のあらゆる部位向
け

※アタッチメントは消耗品です。ご使用により劣化や摩耗が起きる場合がございます。

製品仕様

製品名	スマートリフレッシュガン
型番	LRJ-GJ05
本体サイズ	約 133 × 71 × 36 mm
重量	約 313 g±5% (本体のみ)
バッテリー	充電式(900mAh リチウムイオン充電電池 内蔵)
定格電源	DC 5V - 2A(USB) ※ 対応ACアダプター:USB Type-Aコネクタ(出力電流2A以上)
充電時間	約 1.5時間
使用可能時間	振動レベルにより、異なります。 振動レベル1: 約7.5時間 振動レベル2: 約5時間 振動レベル3: 約3時間 振動レベル4: 約2.5時間
設定使用時間	約 10分/回 ※本体設定
振動レベル	・レベル0 : 振動なし (スタンバイモード) ・レベル1 : 1800回/分 ・レベル2 : 2200回/分 ・レベル3 : 2600回/分 ・レベル4 : 3000回/分 ※1分あたりのストローク数 ※上記内容は、ストロークレベルを「ノーマル」に設定した場合です。
リフレッシュレベル	4段階
専用アタッチメント	4種類付属
使用環境・保管温度	動作時: 5 ~ 40℃ 保管・運送時: -20 ~ 55℃
使用環境・保管湿度	動作時: 0 ~ 80% (結露しないこと) 保管・運送時: 0 ~ 93% (結露しないこと)
生産国	日本
製造元	リードテックジャパン株式会社
住所	151-0073 東京都渋谷区笹塚2-19-2 TSK笹塚ビル8階

ご使用上の注意

ご使用前に必ず取扱説明書をよくお読みください。

また、以下の「危険・警告・注意の表示について」をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項は必ずお守りください。本取扱説明書に記載の「ご使用方法」を守らずに生じた損害に関しまして、弊社は一切の責任を負いかねます。

危険・警告・注意・禁止の表示について

	取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことが想定されます。	 してはいけないことを示しています。 禁止
	取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があることが想定されます。	 しなければならないことを示しています。 必ず守る
	取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負うことが想定されるか、または物的損害の発生が想定されます。	

下記の医療電子機器を使用している方は使用しないでください

	- ペースメーカーなど体内植込型医用電子機器 - 人工心肺などの生命維持医用電子機器 - 心電計などの装着型医用電子機器	 禁止
--	--	--

下記の部位には使用しないでください

	- 整形手術をした部位 - 皮膚の下に金属、プラスチック、シリコンなどを埋込んでいる部位 - 顔などの骨部、眼球、目の周り、耳、喉、骨折や眼科手術した部位 - 首のまわりや首の前方(喉)の部位 - 皮膚トラブルのある部位 (例: アトピー性皮膚炎、皮膚の炎症、物理的刺激などによる病的なシミやアザ、敏感肌、ケロイド体質など) - 痛覚、知覚障害を起こしている部位 - 頭部、頸部、心臓の近く、胸部、陰部、骨折部位、背骨部位、関節部位	 禁止
--	--	--

下記の使い方は、しないでください

	- 濡れた手でアダプターをコンセントから抜き差ししないでください。 - 本製品を落としたり、ぶつけたりしないでください。 - 本製品またはアタッチメントが破損している場合は使用しないでください。 - 本製品に金属片、針金、針などを挿入しないでください。 - 使用中に異常音や異臭がした時は、使用を中止してください。 - 動作中に使用目的以外にアタッチメントに触れたり押したりしないでください。	 禁止
--	---	--

ご使用上の注意

下記の方は、使用しないでください。もしくは使用前に医師にご相談ください



警告

- 骨粗しょう症、脊椎の骨折、ねんざ、肉離れなどの急性(疼痛性)疾患をお持ちの方
- 腿鞘炎、むち打ち症、頸椎損傷、脊柱管狭窄症、椎間板ヘルニア、腰痛、坐骨神経症などの整形外科的疾患をお持ちの方
- 急性炎症症状(倦怠感、悪寒、血圧変動など)の強い時期や衰弱しているとき肉離れなどの急性(疼痛性)疾患をお持ちの方
- 皮膚疾患をお持ちの方
- 高血圧の方、紫斑になりやすい方
- 体温38度以上(有熱期)の方
- 妊娠中や妊娠の可能性がある方、出産直後の方
- 温度の感覚を自覚できない方
- 幼児や成長期のお子さま、および自分で意思表示のできない方
- 悪性腫瘍のある方
- 糖尿病など、高度の末しょう循環器障害による知覚障害のある方
- 心臓に障害のある方
- 安静を必要とする方や体力の衰えた方
- 人工関節置換術を受けた方
- 子宮に金属製の子宮内避妊具を装着の方
- 筋萎縮、または痩せすぎている方
- 疲労が激しいとき、飲酒後、睡眠中は使用しないでください。
- 上記以外に特に身体の異常を感じる方



必ず守る

下記の使い方は、しないでください



注意

- 浴室など湿気の多い場所の近くで使用しないでください。また、水などの液体が掛からないようにしてください。
- 本製品はリチウムイオン充電電池を内蔵しております。次のようなことは絶対にしないでください。
 - 1) こたつや寝具・布団内でのご使用や充電
 - 2) 毛布などを被せてのご使用や充電
 - 3) 直射日光が当たる場所や炎天下の車内など高温になる場所でのご使用や充電
- 同じ部位に長時間連続使用しないでください。使用は1回10分以内、1日2回までとしてください。
- 充電コードを無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねたり、重いものを載せたりしないでください。



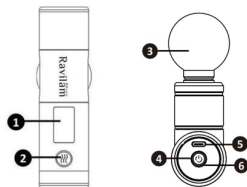
禁止

注意事項

- ※ 本製品は生理的、感覚的、精神的な能力、経験、知識が不十分な使用者（子供を含む）は、彼らに対して注意義務を負う人物の監督または指示の下にある場合を除き、使用することを意図していません。
- ※ 子供たちが電気製品で遊ばないように監督すること。
- ※ 電化製品専用と表示された特別低安全電圧を提供します。

各部の名称

1. 表示パネル
2. 操作ボタン
- ※ 振動レベル 切替、
リフレッシュ レベル測定(開始/キャンセル)
3. アタッチメント
4. 電源/モード切替ボタン
- ※ 電源オン/オフ
- モード(振動/リフレッシュ /Bluetooth)切替
5. 充電ポート (USB Type-C)
6. 充電/モード表示ランプ

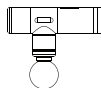


充電について

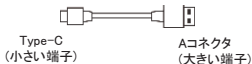
初めてご使用になる場合や、長期間ご使用にならなかった場合は、以下の手順で充電を行ってからご使用ください。

1. 付属のUSBコードのType-Cコネクタを本体の充電ポートに接続し、Aコネクタを市販のACアダプターのUSBポートに接続してから、ACアダプターの電源プラグを家庭用コンセントに差し込んでください。
2. 充電が開始されると、充電ランプが赤色に点灯します。
充電が完了すると、充電ランプが緑色の点灯に変わります。
3. 充電が完了したら、USBコードを本体と充電機器の両方から外してください。

- ※ USBコードを束ねた状態で使用しないでください。
- ※ 充電しながら、使用しないでください。
- ※ バッテリー残量が少ない場合は、充電してからお使いください。
- ※ バッテリー残量がなくなると自動的に電源オフになります。
- ※ 充電時間、バッテリー寿命は使用環境によって変わる場合があります。
- ※ 海外でご使用の場合は、各国/地域の安全規格に適合した電源コードを使用してください。
- ※ 本製品には、ACアダプターは付属していません。
- ※ 誤った電源、電圧で使用すると火災、やけど、感電などの原因となります。尚、取扱いを誤ったために生じた故障について弊社では責任を負いかねますのでご了承ください。



本体



Type-C
(小さい端子)

Aコネクタ
(大きい端子)

付属 USBコード



ACアダプター

- ※ 本製品には、AC アダプターは付属していません。
- 対応ACアダプター: USB Type-Aコネクタ(出力電流2A以上)

ご使用の前に

ご使用前の確認

- 本製品を使用する前に、アクセサリ類を着けている場合は、事故やけがの原因になりますので、外してください。
- 使用中・使用後に、気分が悪くなったり、身体に異常を感じた時は、直ちに使用をやめ、医師にご相談ください。
- 連続使用は、1回10分までとしてください。（開始10分で、自動オフになります。）長時間使用すると、逆効果やケガの原因になります。
- 本製品は、振動しますので、落とさないようにしっかりと握ってご使用ください。
- 体調不良の原因になりますので、食後は十分に時間を置いてからご使用ください。

使用後の状態について

- ご使用された部位が、赤くなったり、跡になったりすることがありますが、時間経過にしたがって回復しますので、ご安心ください。
- ※ 回復しない場合または異常があった場合は、直ちに医師にご相談ください。

その他

- 使用中、または充電中、本体がやや熱を帯びることがありますが、故障ではありませんので、ご安心ください。
- 使用中に、体に強く押し当て過ぎると安全装置が作動し、モード表示ランプが赤点滅し、約3秒後表示パネルに「一時停止」と表示され、振動が一時停止します。その場合、操作ボタンを短く押すと再度振動が開始されます。

ご使用方法

- 電源がオフになっていることを確認して、お好みのアタッチメントを取り付けてください。(メインヘッドのままでもご使用いただけます。)
 - ※ 製品付属のアタッチメント以外のご使用はお止めください。
 - ※ アタッチメントは、アタッチメント接続部にまっすぐ根元までしっかりと押し込んでください。
 - ※ アタッチメントを取り外す際は、軽くねじるように引き抜くと簡単に取り外せます。
 - ※ 付属のアタッチメントの取り付け/取り外しの際は、破損や故障の原因となりますので、無理な力を加えないようにしてください。
- 電源ボタンを長押しして電源をオンにします。モード表示ランプが青色に点滅し、スタンバイモードになります(振動なし)。
- 操作ボタンを押すことで振動レベルを切り替えられます。
- 振動部を身体に当てるとモード表示ランプが、青色に点灯します。
- 電源ボタンを長押しするとモード表示ランプが消え、電源オフになります。
 - ※ 使用中、本体がやや熱を帯びることがありますが、故障ではありませんので、ご安心ください。
 - ※ 強い刺激を与えると逆効果になってしまう場合があります。初めての方はレベル1から使用し、強く押さえつけないでください。
 - ※ ストロークレベル「ノーマル」使用時、ストロークレベルの切り替えは、アプリ「Refresh Note」で行えます。

振動レベル ※	1分あたりストローク数
0	スタンバイモード: 0 回
1	1800回
2	2200回
3	2600回
4	3000回

リフレッシュレベルの測定方法

- 本製品の電源ボタンを長押しして電源を入れます。
- 電源ボタンをもう1回押して、リフレッシュレベルの測定モードに切り替えてから、操作ボタンを押して、下図のように製品の両端部を両手で挟み、リフレッシュレベルの測定を開始します。測定は、約3~5秒後に開始されます。
- 測定完了後、モード表示ランプはオレンジ色点灯に変わります。リフレッシュレベルは、4段階で表示パネルに表示されます。
- スマートフォンの「Refresh Note」を起動すると、記録されたリフレッシュレベルは、アプリに自動転送され、日々の身体の状態を把握にお役立ていただけます。
 - ※ 測定時に、強く押さえ過ぎたり、正しく挟めていないと、正常に測定できない場合があります。その場合、本体の表示パネルに「低信号レベル」または「手の接触不足」と表示されます。
 - ※ 測定時間は、約90秒間です。



ご使用方法

本製品は、お身体の状態を弊社独自の技術により、「リフレッシュ値/レベル」として測定する機能を備えております。

専用アプリ「Refresh Note」のダウンロード

1. 以下のQRコードより、お使いのスマートフォンに対応した「Refresh Note」をダウンロードしてインストールしてください。
 2. インストール後、アプリの指示に従って、アカウントの作成を行ってください。
- ※ 測定データを記録するためには、本アプリが必要です。
- ※ 対応バージョン【iOS】iOS 13.0以上 【Android】Android5.0以上。
- ※ アプリは常に最新の状態に更新しておくことをおすすめします。



Bluetoothについて

通信方式	Bluetooth標準規格Ver2.1
出力	Bluetooth Power Class2
最大通信距離	無障害の場合 約10m
使用周波数帯域	2.4GHz帯(2.40GHz～2.48GHz)
変調方式	GFSK π /4DQPSK

※ 詳細の専用アプリ「Refresh Note」ご使用ガイドは公式サイトをご覧ください。
<https://www.ravilam.com/jp/> またはQRコードを読み取り、公式サイトにアクセスしてください。



メンテナンス

ご注意

- お手入れの際には、必ず電源をオフにしてください。
- 製品本体、アタッチメントの汚れは、必ず乾いた布で拭き取り、絶対に洗わないでください。
- 本製品の改造、修理、分解は行わないでください。

保管方法

- 本製品を使用しない場合、製品およびアタッチメントの汚れを拭き取ってから、専用収納袋に保管してください。
- 長時間使用しない場合、製品をフル充電してから保管してください。また1か月ごとに製品を動作させて、充電を行ってください。
※ 長時間充電しないと充電ができなくなる場合があります。
- 保管の際は、必ず電源を切ってください。
高温、火気の近く、浴室、車内など高温多湿の場所に保管せず、風通しの良い場所に保管してください。
- 乳幼児や小さいお子さまの手の届く場所や、ペットが触れる場所での保管はおやめください。
- 色柄物から本製品に色移りする可能性があるので、保管の際は専用収納袋に収納してください。

電源確認

- 電源プラグ、USBプラグなどのホコリは、定期的に取り除いてください。
- 製品の定格電圧や電流に対応していないACアダプターを使用しないでください。
- USBコードを本製品などに巻き付けしないでください。

廃棄

本製品および使用済みの電池を廃棄する場合は、国または各自治体の規則、リサイクルの場合は、各自治体の規則およびリサイクル手順に従ってください。

故障かなと思ったら

以下の症状が起きた場合、対策方法をご確認ください。

対策後、症状が改善されなかった場合は、電源を切り、お買い上げの販売店もしくは弊社ユーザーサポート窓口までご連絡ください。

△ ご自分で部品交換や修理を決して行わないでください。

症状	考えられる原因	対策方法
動かない	製品本体のバッテリー不足	充電を行ってください。
	電源が入っていない	電源をオンにしてください。
リフレッシュレベルが、表示されない	製品本体のバッテリー不足	充電を行ってください。
突然停止した	バッテリー残量が少ないため、電源が自動的にオフになった	充電を行ってください。
	1回(10分間)の動作時間の終了	再度、電源をオンにしてください。
本体が熱い	連続で使用している	連続使用するとモーターの温度が上昇しますので、時間を空けてからご使用ください。
振動が弱い	製品本体のバッテリー不足	充電を行ってください。
Bluetoothでのペアリング設定ができない	製品本体のバッテリー不足	充電を行ってください。
	機器との距離が離れている	機器との距離を近づけてください。
	Bluetoothがオフになっている	接続機器(スマートフォン等)のBluetooth機能をオンにしてください。

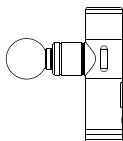
※ 詳細のQ&Aは公式サイトをご覧ください。 <https://www.ravilam.com/jp/>
またはQRコードを読み取り、公式サイトにアクセスしてください。



<繁體中文> 產品內容

請確認本包裝內含以下配件。

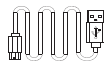
本產品經過嚴格的品質控制和檢查後出貨，但萬一出現缺少配件或損壞的情況，請聯絡您購買的商店，或聯絡我們的服務中心。



產品主機



使用說明書



充電線
(USB Type-C)

= 各種專用按摩頭 =



專用收納盒



球型



U型



錐體



平坦

※本產品不含電源轉接器 (電源轉接器規格(USB Type-A (輸出電流 2A 或以上))

4種專用按摩頭

可根據您的使用需求更換專用按摩頭。



針對手臂、背部、
臀部、大腿等部位



建議前臂、阿基里斯腱兩側等部位



適用於深層肌肉組織、腳底和關節等部位



適用全身，特別小腿部位

※ 按摩頭是消耗品，使用過程中可能會發生劣化和磨損。

產品規格

產品名稱	智慧筋膜槍
型號	LRJ-GJ05
本機尺寸	約133×71×36mm
重量	約313g ±5% (僅機身)
電池	充電式 (內含900 mAh充電鋰電池)
額定電壓	5V – 2A ※本產品不含電源變壓器(電源變壓器規格輸出電流 2A 或以上)
充電時間	約1.5小時
連續使用時間	振動等級1級: 約7.5小時 振動等級2級: 約5小時 振動等級3級: 約3小時 振動等級4級: 約2.5小時
設定使用時間	約10分鐘/次
振動等級 每分鐘轉速	· 0級 : 無振動 (待機模式) · 1級 : 1800次/分鐘 · 2級 : 2200次/分鐘 · 3級 : 2600次/分鐘 · 4級 : 3000次/分鐘 *敲擊強度等級設定為「中」時
測量等級	4級
專用按摩頭	4種
衝程寬度	7mm
使用環境/儲存溫度	使用 : 5~40°C 儲存/運輸 : -20~55°C
使用環境/儲存濕度	使用 : 0~80% (無結露) 儲存/運輸 : 0~93% (無結露)
原產地	日本
製造商	Leadtek Japan
製造商地址	8F TSK Sasazuka Building, 2-19-2 Sasazuka, Shibuya-Ku, Tokyo, Japan 151-0073

使用注意事項

使用前請務必仔細閱讀使用說明書。

另外，在閱讀說明書之前，請務必充分理解以下 危險、警告和注意指示，並務必遵循其說明。

對於因不遵循本使用說明書中的使用說明而造成的任何損壞，我們將不承擔任何責任。

關於危險、警告和注意指示

 危險	操作不當極有可能會導致使用者死亡或嚴重受傷	 不能做的「禁止」內容 禁止
 警告	操作不當可能會導致使用者死亡或嚴重受傷	 表示必須遵守的內容 必守
 注意	操作不當可能會導致使用者受傷或產品損壞引起財產損失	

如果您正在使用下列任何醫療電子設備，請勿使用

 危險	• 植入式醫療電子設備 • 心肺機等維持生命醫療電子設備 • 心電圖機等穿戴式醫療電子設備	 禁止
--	---	---

請勿在以下部位使用

 警告	• 進行整形手術的部位 • 皮下區域有金屬、塑膠、矽膠等部位 • 臉部骨頭處、眼球、眼睛周圍、耳朵、喉嚨、骨折和眼睛等手術部位 • 頸部周圍和頸部前部（喉嚨）部位 • 有皮膚問題的部位 （例如異位性皮膚炎、皮膚發炎、皮膚過敏等） （病態色斑和瘀傷、敏感肌膚、疤痕體質等） • 出現疼痛感或感覺障礙的部位 • 頭部、頸部、心臟附近、胸部、生殖器、骨折部位、背部骨骼部位、關節部位	 禁止
--	--	---

請勿用下列方式使用

 警告	• 請勿濕手從插座上插拔轉接器 • 請勿掉落或撞擊本產品 • 如果產品或配件損壞時請不要使用 • 請勿將金屬零件、電線、針等插入本產品中 • 如果您在使用過程中發現任何異常噪音或氣味，請停止使用本產品 • 在操作過程中，請勿觸摸或按壓按摩頭	 禁止
--	--	---

使用注意事項

以下情況，請勿使用或請在使用前諮詢醫生



警告

- 骨質疏鬆、椎骨骨折、肌肉扭傷及拉傷的人
- 肌腱炎、扭傷、頸椎損傷、椎管狹窄、椎骨骨科治療椎間盤突出、下背痛、坐骨神經痛等患有疾病的人
- 急性發炎症狀（身體不適、發冷、血壓變動等）或虛弱，出現急性（疼痛）症狀，如肌肉撕裂等疾病的人
- 患有皮膚病的人
- 患有高血壓或紫斑的人
- 體溫38度以上的人（發燒期）
- 懷孕中、可能懷孕或剛分娩的人
- 感覺不到溫度的人
- 嬰兒和成長中的兒童，以及那些無法表達自己意思的人
- 患有惡性腫瘤的人
- 因糖尿病等循環障礙的人
- 有心臟問題疾病的人
- 需要休息或體力較弱的人
- 接受過人工關節置換手術的人
- 子宮內裝有子宮內避孕器的人
- 肌肉萎縮或太瘦的人
- 極度疲勞、飲酒後或睡覺時請勿使用
- 身體有上述以外異常症狀的人



必守

請勿用下列方式使用



注意

- 請勿在浴室等潮濕的地方使用
另外，避免本產品濺到水等液體
- 本產品內建充電鋰電池，請切勿進行以下行為：
 - 1) 在被子、暖桌內使用或充電
 - 2) 請勿在電熱毯子內使用或充電
 - 3) 請勿在陽光直射的地方、烈日下的車內、高溫場所使用或充電
- 請勿在同一部位長時間連續使用
(每次使用請設定在10分鐘內，一天最多使用兩次。)
- 請勿用力彎曲、拉扯或扭曲充電線
- 請勿纏繞充電線或在充電線上放置重物



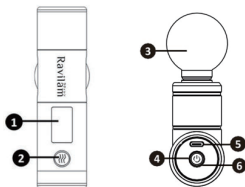
禁止

注意事項

- ※ 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- ※ 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- ※ 僅提供標示於電器之超低安全電壓。

各部件名稱

1. 顯示螢幕
2. 操作按鈕
- ※ 振動等級切換及疲勞等級測量（開始/取消）
3. 按摩頭
4. 電源/模式切換按鈕
- ※ 電源開/關及模式切換（振動等級/疲勞指數/藍牙）
5. 充電口 (USB Type-C)
6. 充電/模式指示燈

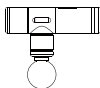


充電方式

如果您是首次使用本產品或長時間未使用本產品，請在使用前依照下列步驟進行充電。

1. 請將隨附的USB線Type-C接口連接到產品上的充電口，
另一端接口連接到市售電源變壓器的USB端口，然後將電源變壓器插入家用插座。
2. 如果本產品電量過低時，請在使用前進行充電。
3. 充電開始時，充電指示燈將亮紅色。
充電完成後，充電指示燈將亮綠色。
4. 充電完成後，請從本產品和充電設備上拔下USB線。

- ※ 充電線請勿在捆綁的狀態下使用。
- ※ 充電時請勿使用本產品。
- ※ 使用錯誤的電源或電壓可能會導致火災、燒傷、觸電等事故。
對於因操作不當而導致的任何故障，我們不承擔任何責任。
- ※ 當電池電量耗盡時，電源將自動關閉。
- ※ 充電時間和電池壽命可能因使用環境而異。
- ※ 在海外使用本產品時，請使用符合各國/地區安全法規的電源線。
- ※ 本產品不附帶電源轉接器。



產品主機



USB線



電源變壓器

※本產品不含電源變壓器,電源變壓器規格
(USB Type-A轉接器(輸出電流 2A 或以上))

使用須知

使用前檢查

- 使用前，如果您有佩戴任何配件，請將其取下，否則可能會導致事故或受傷。
- 如果您在使用過程中或使用後感覺身體不適或有任何異常，請立即停止使用並諮詢醫生。
- 連續使用時間請限制在10分鐘以內。（10分鐘後電源自動關閉）長時間使用可能會造成不良影響或傷害。
- 本產品使用時請牢牢握住，以免掉落。
- 請勿飯後立即使用。

關於使用後的狀況

- 使用部位可能會變紅或留下痕跡。
 - 請放心，它會隨著時間而逐漸消退。
- ※ 如果您使用後有出現任何異常狀況，請立即聯絡您的醫生。

其他

- 使用過程中主機可能會稍微變熱，請放心，這不是故障。
- 如果在使用過程中用力按壓，安全裝置將會啟動。
（安全指示燈會變成紅色，振動會暫時停止）。
在這種情況下，短按電源按鈕即可重新開始操作。

使用說明

1. 確保電源已關閉並裝上您需要的按摩頭。
(您也可以使用主按摩頭)
 - ※ 本產品附有4種專用按摩頭。
 - ※ 請勿使用產品附帶以外的任何按摩頭使用。
 - ※ 安裝/拆卸附件按摩頭時，請勿用力過度造成機器損壞或故障。
2. 長按電源按鈕開啟電源。
 - ※ 電源開啟後，模式指示燈藍色閃爍，機器進入待機狀態（無振動）。
3. 按下操作按鈕來切換振動等級。
4. 開啟振動模式時，模式指示燈會亮藍色。
5. 長按電源按鈕可關閉電源（指示燈熄滅）。
 - ※ 產品主機在使用過程中可能會稍微變熱，請放心，這不是故障。
 - ※ 如果施加強烈負荷力量，可能會產生反效果。
 - ※ 如果您是初次使用，請從振動等級1級開始，請勿按得太用力。

振動等級 ※敲擊強度等級設定為「中」時	轉/分鐘
0	待機模式
1	1800
2	2200
3	2600
4	3000

專用「Refresh Note」量測方法

1. 長按電源按鈕，開啟電源。
2. 再次按下電源按鈕，切換到測量模式，然後按下操作按鈕。
如下圖所示雙手按住產品兩端，大約 3~5 秒後測量開始。
3. 測量完成後，模式指示燈變為橘色。
測量等級分為四等級，顯示在顯示螢幕上。
4. 在手機上開啟「Refresh Note」後，測量記錄會自動傳輸到APP中。
可記錄並幫助您了解每日的身體疲勞指數狀況。
 - ※ 測量時，如果按得太用力或手部位置放置不正確，可能無法正確測量。
 - ※ 在這種情況下，顯示螢幕上將顯示「訊號過低」或「接觸不足」標示。
 - ※ 依據顯示螢幕上的疲勞等級，APP會建議舒緩的穴道，提供參考。
 - ※ 測量時間約90秒。



使用說明

本產品使用麗臺專有技術，具有測量疲勞等級功能。
可檢視您的身體疲勞狀況。

請下載安裝專用的APP「Refresh Note」

1. 請掃描下面的QR Code，下載並安裝相容的APP。
2. 安裝完成後，請依照APP中的說明註冊帳號。
 - ※ 如需記錄測量等級，必須安裝此應用程式。
 - ※ 請使用 iOS 13.0或更高版本 /Android 6.0或更高版本。
 - ※ 建議使用最新版本應用程式。



藍牙設定

藍牙裝置	Ver2.1
功率等級	藍牙功率等級 2
通訊距離	中間無阻擋物約10m
使用頻段	2.4GHz頻段 (2.40GHz~2.48GHz)
變調方式	GFSK π / 4DQPSK

※ 詳細「Refresh Note」APP使用說明請參閱連結網頁
<https://www.ravilam.com/jp/>
或掃QR code直接連結網頁。



產品保養

注意

- 清潔時請一定要關閉電源。
- 請用乾燥的軟布擦去產品和配件上的污垢，切勿用水清洗。
- 切勿嘗試自行更換或修理零件。

保管方法

- 不使用本產品時，請將產品及配件擦拭乾淨，然後放在專用收納袋中。
- 如果長時間不使用本產品，請在保管前將產品充滿電。
另外，請每月操作該產品並將產品充電。
- ※ 如果長時間不將產品充電，電池可能無法充電。
- 保管時請一定要關閉電源。
請勿存放在高溫、火源附近、浴室、車內等濕熱場所。
請存放在通風良好的地方。
- 請不要將產品存放在嬰兒和小孩，或寵物可以接觸到的地方。
- 彩色圖案的物品有可能會使本產品轉移顏色，所以保管時請存放在專用的收納袋中。

電源檢查

- 請定期清除電源插頭、USB插頭等的灰塵。
- 請勿使用不支援產品的電壓或電流的電源轉接器。
- 請勿將USB線纏繞在本產品上。

如果您認為故障時

如果產品出現以下症狀，請檢查對策。

如果採取措施後問題仍然存在，請關閉電源並聯絡您購買產品的商店或我們的服務中心。

⚠ 切勿嘗試自行更換或修理零件。

症狀	可能的原因	對策
無法啟動	產品電量過低	請將產品充電
無法顯示測量結果	產品電量過低	請將產品充電
突然停了下來	產品電量過低，自動關機	請將產品充電
	一次操作時間已結束	請再次打開電源
產品機身很熱	連續使用	如果連續使用，馬達溫度會升高，請等待一段時間後再使用
振動等級弱	產品電量過低	請將產品充電
藍牙無法設定配對	產品電量過低	請將產品充電
	產品與手機距離較遠或同時多台產品在進行配對	請將本產品放置於手機附近進行配對或多台產品距離隔開進行配對
	藍牙功能已關閉	請打開藍牙功能

※ 更多Q&A及最新產品資訊請參考網站 <https://www.ravilam.com/jp/>
或掃QR code直接連結網頁



RoHS表

產品名稱：智慧筋膜槍，型號：LRJ-GJ05

單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
機殼 (Chassis)	○	○	○	○	○	○
主機板 (Mother board)	○	○	○	○	○	○
線材 (Cable)	○	○	○	○	○	○
配件 (Accessory)	○	○	○	○	○	○

備註1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備註2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備註3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

NCC警語

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」



CCAH24LP4350T8 BSMI:CI333060040650 R33004



R33004
RoHS



201-230239



CANICES-3(B)
/NMB-3(B)



版本Ver.1.0